

Z u R a h e w i n .

Von W. Gundlach.

Bei der Aufsuchung der von Rahewin für seine Darstellung benutzten Stellen älterer Autoren ist bis jetzt noch nicht beachtet worden, in wie merkwürdiger Weise die Erzählung III, 41 aus Josephus und Liudprand zusammengesetzt ist. Die folgende Zusammenstellung zeigt es auf den ersten Blick.

Rahewini Gesta Fri-	Iosephi de bello Iu-	Liudprandi Anta-
derici imp. III, 41.	daico liber VII, 5.	podosis I, 21.
Illud etiam non ab reestmemorare, quod quidam ex oppidanis, vir in oculis suis sibi placitus, progressus versus castra impe- ratoris, velut equi- tandi imperitiam no- stris exprobrans, quaedam superba prolocutus est et quemlibet fortissi- mum ac equitandi peritissimum ad sin- gulare certamen pro- vocavit. Coepitque vertibilem equum modo impetu vehe- menti dimittere modo strictis habenis in gyrum, ut huic ne- gotio mos est, revo- care moxque varios perplexosque per am- fractus discurrere.	quidam ex Iudaeis, vir et corpore brevis et vultu despicabilis, tamque genere quam rebus aliis vilissimus . . progressus cum alia multa su- perbe . . prolocutus est, tum quem for- tissimum haberent ad sin- gulare praelium pro- vocavit	Bagoariorum unus . . agminibus expro- brans Italorum, im- belleseos atque equi- tandi inscios clami- tabat. Coepitque vertibilem equum modo impetu vehe- menti dimittere, strictis modo habe- nis retrahere . . . more solito Bago- arius equo versili varios perplexosque per amfractus coe- pit discurrere, . . .
At qui contra stete-	At qui contra steteret,	